|  |  |
| --- | --- |
| NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP  VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN VIỆT NAM  VIETNAM BANK FOR AGRICULTURE  AND RURAL DEVELOPMENT  **CHI NHÁNH/ BRANCH: HẢI DƯƠNG** | **CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  Socialist Republic of Viet Nam  Independence - Freedom - Happiness |

**THÔNG BÁO XÁC NHẬN SỐ DƯ TIỀN GỬI THANH TOÁN**

**CONFIRMATION OF DEPOSIT ACCOUNT BALANCE**

Ngân hàng nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh tỉnh Hải Dương xác nhận:

Vietnam Bank for Agriculture and Rural Development - HAI DUONG BRANCH Certifies that:

**Ông :** **Nguyễn Văn Huynh**

**Mr : NGUYEN VAN HUYNH**

Số CMND: 141054760 Ngày cấp: 01/9/2007. Nơi cấp: CA tỉnh Hải Dương

ID No: 141054760 Issued date: 01/9/2007. Issued by: Hai Duong Prov. Police

Địa chỉ: Khu 17 – Thanh Bình - TP Hải Dương.

Address: No.17 – Thanh Binh Ward - Hai Duong City.

Đang có số dư tiền gửi thanh toán tại Agribank Chi nhánh tỉnh Hải Dương như sau:

Your deposit accounts at AGRIBANK - Hai Duong Province Branch is listed as follows:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **STT/ Item** | **Số tài khoản/ Account No.** | **Loại Tiền/**  **Type of Currency** | **Ngày mở/**  **Open date** | **Kỳ hạn/**  **Term** | **Số dư/**  **Current Balance** |
| 1 | 2300205664990 | VND | 15/5/2018 | Không kỳ hạn/  None | 6.000.050.000 |

Tại thời điểm 11 giờ 00 phút ngày 21/5/2018, số dư tiền gửi thanh toán của Ông **Nguyễn văn Huynh** là: **6.000.050.000 VND (Bằng chữ: Sáu tỷ không trăm năm mươi ngàn đồng.**

At 11:00 AM on May 22, 2018, the balance in the account of Mr **NGUYEN VAN HUYNH** is **6.000.050.000 VND (In words: Six billion fifty thousand Vietnam dongs only).**

Thông báo xác nhận số dư này được lập thành 03 bản, Ngân hàng giữ 01 bản, khách hàng giữ 02 bản theo yêu cầu của khách hàng.

This balance comfirmation is issued in 03 copies, the Bank keeps 01 copy, the customer keeps 02 copies at the request of customer.

|  |  |
| --- | --- |
| **Khách hàng/Customer**  *(Signed with fullname)* | *Hải Dương, ngày 22 tháng 5 năm 2018*  *Hai Duong, May 22th 2018*  **KT. GIÁM ĐỐC/ DIRECTOR**  **PHÓ GIÁM ĐỐC/ V.DIRECTOR**  **Vũ Thị Yến** |

*Note: This confirmation is not the Banks commitment regarding the customers obligation with the third party.*